

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće .....

његов стан .....  
njegov stan .....

хотел .....  
hotel .....

# ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Томашева - 20.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	№ 1001 <i>Бранка</i>
Занимање — Zanimanje	адвокат
Држављанство — Državljanstvo	Југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2-III-1904.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Ситора Чкавица, Сомба
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Bračno stanje	немаже
Вера — Vera	јеврејска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Фуркуланд, Хермина -
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Сомба

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА :  
NAPOMENA :

Станар — Stanar

(датум) 15-8-38  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
15-X-38	Пашинића	20	Марија Стефановић		
12-XII-39	Ђорђа Вашингтона	36	Тешковић, Соња		
5-XI-40	Француска	37 <sup>а</sup>	Петар Јелч		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД